



Italy Design

Інструкція з експлуатації

Instrukcja obsługi

Instruction manual



MG-515

MG-516

• • • • •

ЕЛЕКТРИЧНИЙ ЧАЙНИК

CZAJNIK ELEKTRYCZNY

ELECTRIC KETTLE



info@magio.ua



+38 (096) 00-00-786

+38 (093) 00-00-786



www.magio.ua

www.instagram.com/magio.ua

www.facebook.com/Magio

www.youtube.com/c/Magio_ua



UA • ЗМІСТ
PL • ZAWARTOŚĆ
EN • CONTENT

UA	Схема та опис	4
	Заходи безпеки та застереження	5
	Розпаковування	8
	Перед першим використанням	9
	Експлуатація	9
	Функція додаткового знезараження води.....	10
	Чищення та догляд	11
	Видалення накипу	11
	Зберігання	12
	Технічні характеристики.....	12
	Дані маркування.....	13
PL	Shemat i opis.....	4
	Zasady bezpieczeństwa i ostrzeżenia.....	14
	Rozpakowanie.....	17
	Przed pierwszym użyciem.....	17
	Użycie czajnika	17
	Funkcja dodatkowej dezynfekcji wody	18
	Czyszczenie i pielęgnacja.....	18
	Przechowywanie.....	19
	Dane techniczne	19
	Oznaczanie danych.....	20
EN	Draft and description	4
	Safety precautions and warnings	21
	Unpacking	23
	Before first use	23
	Operation	23
	Function of additional water sanitization	24
	Cleaning and maintenance	25
	Descaling	25
	Storage	26
	Technical specifications	26
	Marking	26

UA • СХЕМА ТА ОПИС
PL • SCHEMAT I OPIS
EN • DRAFT AND DESCRIPTION



UA

- | | |
|--------------------------------|---------------------------------|
| 1. Кришка | 5. Підставка |
| 2. Корпус | 6. Ручка кришки |
| 3. Панель з індикаторами | 7. Ручка |
| 4. Кнопка вибору режиму роботи | 8. Дисплей |
| | 9. Кнопка ввімкнення /вимкнення |

PL

- | | |
|--------------------------------|----------------------------------|
| 1. Pokrywa | 5. Podstawa |
| 2. Obudowa | 6. Uchwyt pokrywy |
| 3. Panel ze wskaźnikami | 7. Uchwyt |
| 4. Przycisk wyboru trybu pracy | 8. Wyświetlacz |
| | 9. Przycisk włączania/wyłączania |

EN

- | | |
|--|--------------------|
| 1. Lid | 5. Base |
| 2. Body | 6. Lid handle |
| 3. Panel with indicators | 7. The handle |
| 4. Button for selecting the operating mode | 8. Display |
| | 9. ON / OFF button |

Шановний покупець, колектив компанії «Magio» дякує Вам за зроблений вибір на користь продукції нашої марки і гарантує високу якість роботи придбаного Вами приладу за умови дотримання правил інструкції з експлуатації.

Заходи безпеки та застереження

Перед використанням приладу уважно прочитайте цю інструкцію з експлуатації і зберігайте її протягом всього терміну експлуатації. Використовуйте прилад тільки за його прямим призначенням, як викладено у цьому керівництві. Неправильне використання приладу може привести до його ламання, завдання шкоди користувачеві або його майну.

- Прилад призначений для використання тільки в побутових цілях. Прилад не призначений для промислового та комерційного застосування, а також для використання:

- у кухонних зонах для персоналу в магазинах, офісах та інших виробничих приміщеннях;
- у фермерських будинках;
- клієнтами у готелях, мотелях, пансіонатах та інших схожих місцях проживання.

- Використовуйте прилад тільки у приміщенні.

- Не торкайтеся корпусу приладу, мережевого шнура та вилки мережевого шнура мокрими руками.

- Уникайте потрапляння води або будь-якої рідини на електроприлад, шнур живлення та вилку.

- Не занурюйте корпус приладу у воду або будь-які інші рідини.

- У разі падіння приладу у воду, негайно від'єднайте його від мережі. При цьому в жодному разі не занурюйте руки у воду.

- Перш ніж надалі використовувати прилад, необхідно, щоб його перевірів кваліфікований спеціаліст.

- Температура в приміщеннях, де використовується прилад, повинна бути в діапазоні від +5 °С до +40 °С.
- Перш ніж увімкнути прилад в електромережу, переконайтеся в тому, що напруга, яка зазначена на приладі, відповідає напрузі в електромережі вашого будинку.
- Прилад може вмикатися тільки в мережу з заземленням. Не користуйтеся нестандартними джерелами живлення чи іншими пристроями для підключення.
- Слідкуйте, щоб шнур живлення не торкався гостих країв та гарячих поверхонь.
- Забороняється розтягувати, згинати або нарощувати шнур живлення, це може призвести до його зламу.
- Під час роботи приладу шнур живлення повинен бути розмотаний на всю довжину.
- У разі пошкодження шнура живлення його заміну повинен проводити спеціаліст.
- Відключайте електроприлад від електромережі, якщо довго ним не користуєтеся або перед чисткою. Вимикаючи прилад з електричної мережі, не тягніть за мережевий шнур, а беріться за вилку мережевого шнура.
- Забороняється використовувати прилад за наявності пошкоджень мережевої вилки або мережевого шнура, якщо прилад працює з перебоями, а також після падіння приладу.
- Прилад слід використовувати та зберігати на широких, непохитних та рівних поверхнях.
- Користувач не повинен залишати без нагляду ввімкнений в мережу прилад.
- Робіть регулярне чищення приладу.
- Не залишайте дітей без нагляду поряд з електроприладами.

- Цей прилад не призначений для користування особами (а також малолітнім дітям) зі зменшеними фізичними або розумовими психічними можливостями чи з браком досвіду та знань, за винятком безпосередньої присутності уповноваженого наглядового персоналу або особи, відповідальної за їхню безпеку, що надають необхідні інструкції щодо користування приладом.
- Цей прилад можуть використовувати діти у віці від 8 років і старше, якщо вони перебувають під наглядом або їх проінструктовано про безпечне користування приладом і розуміють можливі небезпеки.
- Прилад можуть використовувати особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями якщо вони перебувають під наглядом або їх проінструктовано про безпечне користування приладом і розуміють можливі небезпеки.
- Діти не повинні грати з приладом.
- Чищення й обслуговування можливе для дітей старше ніж 8 років під наглядом.
- Прилад та його шнур потрібно тримати недосяжним для дітей менше 8 років.



Увага! Не дозволяйте дітям гратися з поліетиленовими пакетами або пакувальною плівкою. Небезпека задушення!

- Використовуйте виключно ті аксесуари, які рекомендовані виробником.
- Бережіть прилад від падінь та ударів.
- Не вставляйте жодних предметів в отвори приладу.
- Забороняється самостійно ремонтувати прилад. Не розбирайте прилад самостійно, при виникненні будь-яких несправностей, а також після падіння приладу. Вимкніть прилад з електричної розетки та зверніться до найближчого авторизованого (уповноваженого) сервісного центру за контактни-

ми адресами, вказаними у гарантійному талоні та на сайті www.magio.ua

- Для захисту навколишнього середовища після закінчення терміну служби приладу не викидайте його разом з побутовими відходами, передайте прилад у спеціалізований пункт для подальшої утилізації.
- Пристрій повинен транспортуватися тільки у фабричному пакуванні.
- Не занурюйте підставку приладу у воду, або будь-які інші рідини.
- Не кладіть прилад в посудомийну машину.
- Виробник не несе ніякої відповідальності у всіх тих випадках, коли цих заходів безпеки не дотримуються.



Увага!

- » Не вмикайте прилад без води.
- » Не наповнюйте чайник менше позначки «MIN» та вище позначки «MAX» (1,5 л).
- » Тримайте прилад сухим.
- » Чайник слід використовувати тільки з тією підставкою, яку з ним постачають.
- » Наповнюйте чайник лише водою.
- » Не вмикайте чайник, якщо всередині заморожена вода.

Розпакування

Після транспортування або зберігання приладу при зниженій температурі необхідно витримати його при кімнатній температурі не менше трьох годин.

1. Перевірте цілісність приладу, за наявності пошкоджень не користуйтеся приладом.
2. Видаліть будь-які наклейки та пакувальні матеріали, що заважають роботі приладу.

Перед першим використанням

Рекомендується закип'ятити воду, щоб очистити чайник всередині при першому використанні.

1. Наповніть чайник свіжою холодною питною водою до позначки «MAX».
2. Доведіть воду до кипіння (див. «Експлуатація»).
3. Злийте воду та повторіть вище описану процедуру ще 1-2 рази. Не вживайте цю воду.

Експлуатація

1. Встановіть підставку чайника на пряму горизонтальну поверхню, підключіть прилад до електромережі. Зніміть чайник з підставки.
2. Наповніть чайник водою не нижче позначки «MIN» та не вище позначки «MAX».
3. Закрийте кришку.
4. Встановіть чайник на підставку.
5. Ввімкніть чайник, натиснувши на кнопку ввімкнення / вимкнення. Світлові індикатори почнуть блимати.
6. За допомогою кнопки «» можна обрати бажаний режим або температуру.
7. Через кілька секунд очікування чайник перейде у вибраний режим автоматично та почне нагрівання. Світлові індикатори будуть світитися, а дисплей буде показувати поточну температуру.
8. Після досягнення встановленої температури пролунає звуковий сигнал та чайник перейде у режим підтримування температури автоматично. Почне світитися індикатор підтримування температури.
9. Щоб припинити нагрівання в будь-який момент натисніть кнопку ввімкнення / вимкнення.
10. Зніміть чайник із підставки.

11. Виливайте воду повільно, щоб уникнути розбризкування.
12. Від'єднайте шнур живлення від мережі, якщо чайник не використовується.

Функція додаткового знезараження води

Функція знезараження води полягає у кип'ятінні води після того, як вона закипить. Це забезпечує знищення усіх мікроорганізмів та робить воду безпечною для вживання.

1. Ввімкніть чайник, натиснувши на кнопку ввімкнення / вимкнення. Світлові індикатори почнуть блимати.
2. За допомогою кнопки «» оберіть функцію «Знезараження води».
3. Після того, як температура води досягне 100 °C, чайник буде працювати ще протягом 45 секунд. Після цього увімкнеться режим підтримання температури (протягом 12 годин)



Примітка:

» Чайник обладнаний захистом від перегріву. Це передбачає автоматичне вимкнення у разі, якщо чайник увімкнено при недостатній кількості води. Слідкуйте за тим, щоб води в чайнику було вище позначки «MIN».

» Якщо спрацював захист від перегріву та чайник вимкнувся, відключіть чайник від розетки і дайте йому охолонути протягом 5-10 хвилин, потім долийте воду і ввімкніть його, чайник продовжить роботу і автоматично вимкнеться, як у звичайному режимі.

**Увага!**

- » Переконайтесь в тому, що чайник вимкнено, перш, ніж знімати його з підставки.
- » Не відкривайте кришку чайника одразу після його вимкнення, щоб уникнути опіків.
- » Не відкривайте кришку, доки вода кипить. Дайте приладу охолонути, перш ніж відкривати кришку.

Чищення та догляд

1. Вимкніть прилад з електричної мережі, злийте воду та дайте йому охолонути.
2. Протріть корпус злегка вологою тканиною, а потім витріть насухо.
3. Регулярно виконуйте видалення накипу.

**Увага!**

» Не використовуйте для чищення пристрою жорстких губок, абразивних засобів чи агресивних рідин для чищення, таких як спирт, бензин чи ацетон.

» Забороняється занурювати прилад у будь-які рідини, промивати його під струменем води або поміщати у посудомийну машину.

Видалення накипу**Спосіб 1**

1. Наповніть чайник до позначки «MAX» сумішшю води та столового оцту в пропорції 2:1.
2. Увімкніть прилад, дочекайтеся доки суміш закипить і прилад автоматично вимкнеться.
3. Залиште суміш в чайнику на > 7 годин.
4. Злийте суміш та знову наповніть чайник чистою водою.
5. Увімкніть прилад та доведіть воду до кипіння.
6. Злийте воду.

Спосіб 2

1. Наповніть чайник водою до позначки «MAX».
2. Додайте 25-50 г лимонної кислоти.
3. Увімкніть прилад, дочекайтеся доки суміш закипить і прилад автоматично вимкнеться.
4. Через 15 хвилин знову увімкніть прилад, та дочекайтеся доки суміш закипить і прилад автоматично вимкнеться.
5. Злийте суміш та наповніть чайник чистою водою.
6. Увімкніть прилад та доведіть воду до кипіння.
7. Злийте воду.



Примітка:

» Накип, що утворюється всередині чайника, впливає на смакові якості води, а також порушує теплообмін між водою і нагрівальним елементом, що може призвести до перегрівання і ламання приладу.

» Чим жорсткіша вода, та чим більше використовується чайник, тим частіше потрібно видаляти накип.

Зберігання

1. Відключіть пристрій від мережі.
2. Перш ніж забрати пристрій на тривале зберігання, зробіть чищення пристрою і ретельно його просушіть.
3. Змотайте шнур живлення.
4. Зберігайте пристрій у сухому прохолодному місці, недоступному для дітей і людей з обмеженими можливостями.

Технічні характеристики

Електроживлення: 220-240 В ~ 50-60 Гц

Номінальна потужність: 1500 Вт

Об'єм: 1,5 л

Термін придатності необмежений до початку використання.

Термін використання складає 3 роки з дня продажу. Умови зберігання: не потребує спеціальних умов зберігання.

Не містить шкідливих речовин.

Більше інформації: www.magio.ua

Запитання, що пов'язані з використанням продукції MAGIO: info@magio.ua

Виробник зберігає за собою право змінювати дизайн і технічні характеристики, комплектацію, кольірну гаму товару, гарантійний період і т.п. без попереднього повідомлення.



Примітка:

» Внаслідок постійного процесу внесення змін і поліпшень, між інструкцією і виробом можуть спостерігатися деякі відмінності. Виробник сподівається, що користувач зверне на це увагу.

Дані маркування



Національний знак оцінки відповідності технічним регламентам.



Знак відповідності вимогам Європейського Союзу.

RoHS

Знак відповідності вимогам Директиви RoHS, прийнятою ЄС. Директива 2002/95/ЄС, що обмежує вміст шкідливих речовин.



Знак «Не викидати у смітник».

Szanowny kliencie, zespół firmy «Magio» dziękuje za dokonany wybór na rzecz produktów naszej marki i gwarantuje wysoką jakość zakupionego urządzenia przy zachowaniu zasad jego użytkowania.

Zasady bezpieczeństwa i ostrzeżenia

- Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia przeczytać instrukcję obsługi i postępować według wskazówek w niej zawartych. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą jego obsługą.
- Urządzenie służy wyłącznie do użytku domowego. Nie używać do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.
- Urządzenie należy podłączyć wyłącznie do gniazdka z uziemieniem 220-240 V ~ 50-60 Hz.
- Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności w przypadku, gdy norma bezpieczeństwa napięcia zasilania nie jest przestrzegana.
- Urządzenie może być podłączone wyłącznie do uziemionej sieci zasilającej. Nie należy używać niestandardowych zasilaczy ani innych urządzeń łączących.
- Należy zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia, gdy w pobliżu przebywają dzieci. Nie należy dopuszczać dzieci do zabawy urządzeniem nie pozwól dzieciom ani osobom nie zaznajomionym z urządzeniem na jego użytkowanie.
- Temperatura w pomieszczeniu, w którym używane jest urządzenie, powinna wynosić od +5 °C do +40 °C.
- Nie należy pozostawiać dzieci bez opieki w pobliżu urządzeń elektrycznych.
- OSTRZEŻENIE: Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, emocjonalnej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, jeśli odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub zostały im udzielone wskazówki na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i mają świadomość niebezpieczeństwa związanego z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci, chyba że są powyżej 8 roku życia a czynności te są wykonywane pod nadzorem.
- Zawsze po zakończeniu używania, wyjmij wtyczkę z gniazda zasilającego poprzez przytrzymanie gniazdka ręką. Nie ciągnąć za sznur sieciowy.
- Należy stawiać urządzenie na chłodnej stabilnej, równej powierzchni, z dala od nagrzewających się urządzeń kuchennych jak: kuchenka elektryczna, palnik gazowy, itp...

- Nie korzystać z urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.
- Przewód zasilania nie może zwisać poza krawędź stołu lub dotykać gorących powierzchni.
- Nie wolno pozostawiać włączonego urządzenia ani zasilacza do gniazdka bez nadzoru.
- Do zapewnienia dodatkowej ochrony, wskazane jest zainstalowanie w obwodzie elektrycznym, urządzenia różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nie przekraczającym 30 mA. W tym zakresie należy zwrócić się do specjalisty elektryka.
- Jeżeli czajnik jest przepełniony może z niego wytryskiwać wrząca woda.
- Ten sprzęt jest przeznaczony do gotowania czystej wody do użytku domowego i podobnego, takich jak: pomieszczenia kuchenne personelu w sklepach, biurach i innych środowiskach pracy, pomieszczeń gospodarskich, przez klientów w hotelach, motelach i innych środowiskach mieszkalnych tego typu, w pomieszczeniach sypialnych i śniadaniowych. Zawsze należy zachować szczególną ostrożność podczas gotowania wody w czajniku.
- Nie należy dotykać obudowy czajnika ani pokrywki. Nie należy otwierać pokrywki czajnika w czasie gotowania lub zaraz po zagotowaniu wody, wydostająca się para może spowodować oparzenia.
- Czajnik można przenosić tylko trzymając go za rączkę.
- Nie napełniać czajnika powyżej poziomu «MAX» lub poniżej «MIN», gdyż może to spowodować poparzenie lub uszkodzenie czajnika.
- Nie włączaj czajnika bez wody, ponieważ może to spowodować jego uszkodzenie.
- Nie używaj czajnika bez filtra lub z otwartą pokrywką, ponieważ nie zadziała wtedy wyłącznik automatyczny.
- Okresowo czajnik powinien być odkamieniany przy użyciu przeznaczonych do tego środków. Używanie czajnika z zakamienioną grzałką spowoduje jego uszkodzenie i utratę gwarancji.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do pracy z użyciem zewnętrznych wyłączników czasowych lub oddzielnego układu zdalnej regulacji.
- Nie wolno myć podstawy czajnika bezpośrednio w wodzie, jedynie przecierać suchą szmatką.
- Dzieci w wieku od 3 do poniżej 8 lat mogą włączyć i wyłączyć urządzenie tylko wtedy, gdy znajduje się ono w swojej normalnej pozycji obsługi, są nadzorowane lub zostały poinstruowane na temat bezpiecznego użytkowania i zrozumiały wynikającego z tego zagrożenia. Dzieci w wieku od 3 do poniżej 8 lat nie mogą urządzenia podłączać, obsługiwać, czyścić ani konserwować.

**Uwaga!**

- » Nie pozwalaj dzieciom bawić się woreczkami foliowymi lub folią do pakowania. Niebezpieczeństwo uduszenia!
- Nie wolno samodzielnie naprawiać urządzenia. Nie należy samodzielnie demontować urządzenia, w razie jakichkolwiek problemów z urządzeniem, a także po upadku urządzenia należy wyłączyć urządzenie z gniazdka i skontaktować się z najbliższym (autoryzowanym) centrum serwisowym pod adresami kontaktowymi, podanymi w karcie gwarancyjnej i na stronie internetowej www.magio.ua/pl
- Nieprawidłowo wykonana naprawa może spowodować poważne zagrożenie dla użytkownika.
- W celu ochrony środowiska po upływie okresu użytkowania urządzenia nie wyrzucaj go wraz z odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych, urządzenie należy przenieść do specjalistycznego punktu w celu dalszej utylizacji.
- Przechowuj urządzenie w suchym, chłodnym miejscu, niedostępnym dla dzieci i osób niepełnosprawnych.
- Urządzenie powinno być transportowane wyłącznie w oryginalnym opakowaniu.
- Nie zanurzać kabla, wtyczki oraz całego urządzenia w wodzie lub innej cieczy.
- Nie wystawiaj urządzenia na działanie warunków atmosferycznych (deszczu, słońca, etc.) ani nie używaj w warunkach podwyższonej wilgotności (łazienki, wilgotne domki kempingowe).
- Nie należy wkładać urządzenia do zmywarki.

**Uwaga!**

- » Nie wolno włączać urządzenia bez wody.
- » Nie napełniaj czajnika poniżej znaku «MIN» i powyżej znaku «MAX» (1,5 L).
- » Utrzymuj urządzenie w suchości.
- » Czajnik może być używany wyłącznie z dostarczoną podstawką.
- » Napełnij czajnik wyłącznie wodą.
- » Nie należy włączać czajnika, jeśli w środku znajduje się zamarznięta woda.

Rozpakowanie

Po transporcie lub przechowywaniu urządzenia w niskiej temperaturze konieczne jest utrzymanie go w temperaturze pokojowej przez co najmniej trzy godziny.

1. Sprawdź całościowość urządzenia, nie używaj urządzenia, jeśli występuje uszkodzenie.
2. Usuń naklejki i materiały opakowania, które zakłócają działanie urządzenia.

Przed pierwszym użyciem

Zaleca się zagotowanie wody w celu wyczyszczenia wnętrza czajnika przy pierwszym użyciu.

1. Napełnij czajnik świeżą, zimną wodą pitną do oznaczenia «MAX».
2. Doprowadź wodę do wrzenia (Patrz «Użycie czajnika»).
3. Wylej wodę i powtórz powyższą procedurę jeszcze 1-2 razy. Nie należy spożywać tej wody.

Użycie czajnika

1. Umieść podstawkę czajnika na prostej, poziomej powierzchni, podłącz urządzenie do sieci. Wyjmij czajnik z podstawy.
2. Napełnij czajnik wodą nie niżżej niż znak «MIN» i nie wyżej niż znak «MAX».
3. Zamknij pokrywę.
4. Ustaw czajnik na podstawę.
5. Włącz czajnik, naciskając przycisk włączania/wyłączania. Lampki kontrolne zaczną migać.
6. Za pomocą przycisku „” wybierz żądany tryb lub temperaturę.
7. Po kilku sekundach oczekiwania czajnik automatycznie przełączy się na wybrany tryb i rozpocznie podgrzewanie. Lampki kontrolne pozostaną zapalone, a na wyświetlaczu pojawi się aktualna temperatura.
8. Po osiągnięciu ustawionej temperatury rozlegnie się sygnał dźwiękowy, a czajnik automatycznie przełączy się w tryb utrzymywania temperatury. Lampka kontrolna utrzymywania temperatury zaświeci się.
9. Aby zatrzymać podgrzewanie w dowolnym momencie, naciśnij przycisk włączania / wyłączania.
10. Zdjąć czajnik z podstawy.
11. Wylewaj wodę powoli, aby uniknąć rozpryskiwania.
12. Odłącz przewód zasilający, gdy czajnik nie jest używany.

Funkcja dodatkowej dezynfekcji wody

Funkcja dezynfekcji wody polega na gotowaniu wody po jej zagotowaniu. To gwarantuje, że wszystkie mikroorganizmy zostaną zabite, a woda będzie bezpieczna do picia.

1. Włącz czajnik, naciskając przycisk włączania/wyłączania. Lampki kontrolne zaczną migać.
2. Nacisnąć przycisk „”, aby wybrać funkcję «Dezynfekcja wody».
3. Gdy temperatura wody osiągnie 100°C, czajnik będzie pracował przez kolejne 45 sekund. Następnie włączony zostanie tryb utrzymywania temperatury (na 12 godzin)



Notatka:

» Czajnik jest wyposażony w zabezpieczenie przed przegrzaniem. Oznacza to, że czajnik wyłączy się automatycznie, jeśli zostanie włączony bez wystarczającej ilości wody. Upewnij się, że poziom wody w czajniku znajduje się powyżej oznaczenia «MIN».

» Jeśli zabezpieczenie przed przegrzaniem zostanie aktywowane i czajnik wyłączy się, odłącz czajnik od gniazdka i pozwól mu ostygnąć przez 5-10 minut, a następnie uzupełnij wodę i włącz go, czajnik będzie nadal działał i wyłączy się automatycznie w normalny sposób.



Uwaga!

- » Upewnij się, że czajnik jest wyłączony przed zdjęciem go z podstawy.
- » Nie należy otwierać pokrywki czajnika bezpośrednio po jego wyłączeniu, aby uniknąć poparzeń.
- » Nie otwierać pokrywki w czasie, gdy woda się gotuje. Przed otwarciem pokrywki należy odczekać, aż urządzenie ostygnie.

Czyszczenie i pielęgnacja

1. Odłącz urządzenie od sieci elektrycznej, wylej wodę i pozwól mu ostygnąć.
2. Wytrzyj obudowę lekko wilgotną szmatką, a następnie wytrzyj do sucha.
3. Regularnie usuwać kamień z urządzenia. Regularnie usuwać kamień z urządzenia.

Uwaga!

- » Nie używaj twardych gąbek, ściernych środków czyszczących lub agresywnych płynów, takich jak alkohol, benzyna lub aceton, do czyszczenia urządzenia.
- » Zabrania się zanurzania urządzenia w jakichkolwiek płynach, płukania go pod bieżącą wodą lub umieszczania w zmywarce.



Notatka:

- » Jeśli czajnik wyłącza się zanim woda dojdzie do wrzenia, może być konieczne odkamienienie go.
- » Osadzający się wewnątrz czajnika kamień należy regularnie usuwać. Czynność ta nie podlega usługom gwarancyjnej. Brak regularnego odkamieniania prowadzi do uszkodzenia czajnika i utraty gwarancji.
- » Do odkamieniania używać specjalnie do tego celu przeznaczonych preparatów zgodnie z instrukcją obsługi odkamieniacza. Po odkamienianiu bardzo dokładnie wypłukać czajnik trzykrotnie.

Przechowywanie

1. Odłącz urządzenie od sieci.
2. Przed odłożeniem urządzenia do przechowywania należy wyczyścić urządzenie i dokładnie go wysuszyć.
3. Zwiń przewód zasilający.
4. Przechowuj urządzenie w suchym chłodnym miejscu, niedostępnym dla dzieci i osób niepełnosprawnych.

Dane techniczne

Napięcie: 220-240 V ~ 50-60 Hz

Pojemność max: 1,5 L

Moc: 1500 W

Termin ważności jest nieograniczony do początku użytkowania.

Okres użytkowania wynosi 3 lata.

Nie zawiera szkodliwych substancji

Warunki przechowywania: nie wymaga specjalnych warunków przechowywania.

Dodatkowe informacje: www.magio.ua/pl

Kwestie związane z użytkowaniem produktów MAGIO:

info@magio.ua

Producent zastrzega sobie prawo do zmiany projektu i danych technicznych, kompletowania, kolorystyki produktu, okresu gwarancyjnego itp. bez wcześniejszego powiadomienia.



Notatka:

» Ze względu na ciągły proces wprowadzania zmian i ulepszeń mogą wystąpić pewne różnice między instrukcją a urządzeniem. Producent ma nadzieję, że użytkownik zwróci na to uwagę.

Oznaczanie danych



Znak zgodności z przepisami technicznymi Unii Celnej.

RoHS

Znak zgodności z dyrektywą «RoHS» przyjętą przez UE. Dyrektywa 2002/95/WE ograniczająca zawartość substancji szkodliwych.



Znak «Nie wyrzucaj!»

Dear customer, Magio thanks you for making your choice in favor of our brand products and guarantees the high quality of the appliance you purchased, subject to meeting the requirements of the user's manual.

Safety precautions and warnings

Before use, please read this user's manual carefully and keep it for the entire period of use. Use the appliance only for its intended purpose, as specified in this manual. Improper use of the appliance may lead to its breakdown, causing harm to the user or their property.

- The appliance is intended for domestic use only. The appliance is not intended for industrial or commercial use, as well as for use:
 - in kitchen areas for staff in shops, offices and other production facilities
 - in farmhouses
 - by clients in hotels, motels, boarding houses, and other similar places of residence
- Use the appliance indoors only.
- Do not touch the appliance body, power cord and power plug with wet hands.
- Do not spill water or any liquid on the appliance, its power cord and plug.
- Do not immerse the body of the appliance in water or any other liquid.
- If the appliance falls into water, unplug it immediately. In this case, do not put your hands in the water. Before further use, the appliance must be checked by a qualified specialist.
- The temperature in rooms where the appliance is used must be in the range from +5 °C to +40 °C.
- Before connecting the appliance to the mains, make sure that the voltage indicated on the appliance matches the voltage of the mains supply in your house.
- The device can only be connected to an earthed network. Do not use non-standard power supplies or other connection devices
- Keep the power cord away from sharp edges and hot surfaces.
- Do not stretch, bend, or lengthen the power cord as this may result in its break.
- During operation of the appliance, the power cord must be unrolled to its full length.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by a specialist.
- Unplug the appliance from the mains when you do not use it or before its cleaning. When unplugging the appliance, do not pull on the power cord but pull directly on the plug.

- Do not use the appliance if the mains plug or power cord is damaged, if the appliance operates intermittently, or after the appliance has been dropped.
- Place the appliance on a flat dry and stable surface.
- The appliance must not be left unattended when connected to power.
- Do regular cleaning of the appliance.
- Do not leave children unattended near electrical appliances.
- This appliance is not intended for use by persons (including minors) with reduced physical or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- This appliance can be used by children aged 8 and over provided they are supervised or have been instructed on the safe use of the appliance, and understand the resulting risk. This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental abilities if they are supervised or have been instructed on the safe use of the appliance.
- Children must not play with the appliance.
- Cleaning and maintenance is possible for children over 8 years of age under supervision.
- The appliance and its cord must be kept out of the reach of children under 8 years of age.

 Attention! Do not allow children to play with plastic bags or packaging film. Danger of suffocation!

- Use only the accessories that are recommended by the manufacturer.
- Protect the appliance from drops and bumps.
- Do not insert any object into the slots or holes of the kettle.
- Do not repair the appliance yourself. Do not disassemble the appliance yourself, if any malfunctions occur, or after the appliance has been dropped, unplug the appliance and contact the nearest (authorized) service center at the contact addresses specified in the warranty card and at www.magio.ua/en
- To protect the environment at the end of its service life, do not dispose of the appliance with household waste, but take it to a specialized recycling center for further disposal.
- The unit should only be transported in its original packaging.
- Do not immerse the base in water or other liquids.
- Do not place the device into dishwasher.

- The manufacturer assumes no responsibility in all cases where these safety measures are not observed.



Attention!

- » Do not operate the device without water.
- » Do not fill the kettle below the «MIN» mark and above the «MAX» (1,5 l) mark.
- » Keep the appliance dry.
- » The kettle should only be used with the base that comes with it.
- » Use only water to fill the kettle.
- » Do not switch on the kettle if there is a possibility that the water inside is frozen.

Unpacking

After transporting or storing the appliance at a low temperature, keep it at room temperature for at least three hours.

1. Check the integrity of the appliance; if damaged, do not use the appliance.
2. Remove any stickers and packing materials that interfere with the operation of the appliance.

Before first use

It is recommended to boil water to clean the inside of the kettle the first time you use it.

1. Fill the kettle with fresh, cold drinking water to the “MAX” mark.
2. Bring the water to a boil (see “Operation”).
3. Pour off the water and repeat the above procedure 1-2 more times. Do not consume this water.

Operation

1. Place the base of the kettle on a flat horizontal surface, connect the device to the electric outlet. Remove the kettle from the base.
2. Fill the kettle with water no lower than the «MIN» mark and no higher than the «MAX» mark.
3. Close the lid.
4. Place the kettle on the base.
5. Turn on the kettle by pressing the ON/OFF button. The indicator lights will start flashing.

6. Use the “” button to select the desired mode or temperature.
7. After a few seconds of waiting, the kettle will switch to the selected mode automatically and start heating. The indicator lights will stay on and the display will show the current temperature.
8. When the set temperature is reached, a beep will sound and the kettle will switch to the keep warm mode automatically. The keep warm indicator will light up.
9. To stop heating at any time, press the ON/OFF button.
10. Remove the kettle from the base.
11. Pour out the water slowly to avoid splashing.
12. Unplug the power cord when the kettle is not in use.

Function of additional water sanitization

1. The water sanitization function is to boil the water after it has boiled. This ensures that all germs are killed and the water is safe to drink.
2. Turn on the kettle by pressing the on/off button. The indicator lights will start flashing.
3. Use the “” button to select the Water Sanitization function.
4. After the water temperature reaches 100 °C, the kettle will operate for another 45 seconds. After that, the keep warm mode (for 12 hours) will be activated.



Note:

» The kettle is equipped with an overheating protection. This means that the kettle will switch off automatically if the water is not sufficiently filled. Make sure that the water level in the kettle is above the “MIN” mark.

» If the overheating protection is triggered and the kettle turns off, unplug the kettle from the power outlet and let it cool down for 5-10 minutes, then refill the water and turn it on, the kettle will continue to operate and automatically turn off as usual.



Attention!

» Make sure the kettle is switched off before removing it from the base.

» Do not open the kettle lid immediately after it has been switched off to avoid burns.

» Do not open the lid while the water is boiling. Allow the appliance to cool down before opening the lid.

Cleaning and maintenance

1. Unplug the appliance, drain the water and let it cool down.
2. Wipe the body with a slightly damp cloth, and then wipe it dry.
3. Perform descaling regularly.



Attention!

» Do not use scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as alcohol, petrol or acetone to clean the appliance.

» Do not immerse the device in any liquid, rinse it under running water or place it in the dishwasher.

Descaling

Method 1

1. Fill the kettle up to the «MAX» mark with a 2:1 mixture of water and vinegar.
2. Turn on the appliance on and wait until the mixture boils and the appliance switches off automatically.
3. Leave the mixture in the kettle for >7 hours.
4. Drain the mixture and fill the kettle with clean water.
5. Turn the appliance on and bring the water to the boil.
6. Drain the water.

Method 2

1. Fill the kettle with water up to the «MAX» mark.
2. Turn on the device, wait until the mixture boils and the device turns off automatically.
3. Add 25-50 g of citric acid.
4. After 15 minutes, turn on the device again, wait until the mixture boils and the device turns off automatically.
5. Drain the mixture and fill the kettle with clean water.
6. Turn on the appliance and bring the water to a boil.
7. Drain the water.



Note:

» The scale formed inside the kettle affects the taste of water, also interferes with the heat exchange between the water and the heating element, which can cause overheating and damage to the appliance.

» The frequency of the descaling operation depends on the hardness of the water and on how often the kettle is used.

Storage

1. Unplug the unit.
2. Clean it and thoroughly dry the unit before taking the unit for storage.
3. Wind the power cord.
4. Keep the unit in a dry cool place out of reach of children and disabled persons.

Technical specifications

Supply voltage: 220-240 V ~ 50-60 Hz

Nominal power: 1500 W

Volume: 1,5 L

The shelf life is not limited until use.

The period of use is 3 years from the date of sale.

Storage conditions: does not require special storage conditions.

Does not contain harmful substances

Additional information: www.magio.ua/en

Questions related to the use of MAGIO products:

info@magio.ua

The manufacturer reserves the right to change the design and specifications, packaging, product colors, warranty period, etc. without prior notice.



Note:

» Due to the continuous process of making changes and improvements, there may be some differences between the manual and the product. The manufacturer hopes that the user will pay attention to this.

Marking



Mark of conformity with the requirements of the European Union.

RoHS

Mark of compliance with the RoHS Directive adopted by the EU. Directive 2002/95/EC limiting the content of harmful substances.



The mark «Do not throw in the trash».



Italy Design